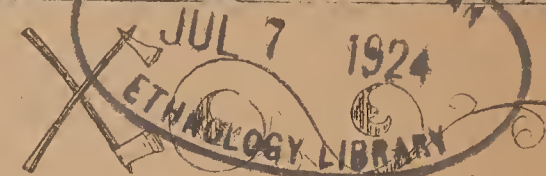




THE DAYBREAK.



"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi"—Luke 1: 78

WOKAJUJU 50 CENTS.

Santee, Neb., July-August, 1924

VOLUME XXXVI, NUMBERS 7, 8

NIOBARRA DEANERY

Tentative Convocation Program CONVOCAATION WOECON

Holy Cross Church, Pine Ridge Agency, So. Dak.

AUGUST 22, 23, 24

Thursday, August 21st, 1924

2: 00 p. m. Conference of Bishop with Helpers, Catechists, Deacons and Priests Bishop, Helpers, Catechists, Deacons and Priests ob woglakin kta.

Friday, August 22, 1924

7: 00 a. m. Holy Communion. Wotapi Wakan.
9: 00 a. m. Opening of Convocation. Convocation yuhlokapi. Bishops Addresses. Bishop woglakapi kta.

10: 30 a. m. Organization of Convocation. Business. Convocation yuecetupi. Owicohan.

12: 00 Noonday Prayers. Wicokaya wocekiye.

2: 30 p. m. Business. Owicohan.

4: 00 p. m. Address on Health. Wicozani on Wowieakiyapi.

5: 00 p. m. Evening Prayer. Htayetu wacekiyapi.

7: 00 p. m. Conference of Bishop with Superintending Presbyters. Wosna kaga waawanyake Bishop ob woglakin kta.

8: 00 p. m. Group meetings. Optaye kaliya mniiciyapi. Brotherhood St. Andrew. St. Andrew Sunkakiciyapi. Women's Auxiliary. Winyan Omnicieye.

Saturday, August 23, 1923

7: 00 a. m. Holy Communion. Wotapi Wakan.

9: 00 a. m. Confirmation. Wicayusutapi. Consecration of Church. Tipi wakan yuwakanpi.

10: 30 a. m. Convocation Business. Convocation Owicohan. Collection of Offerings. Womnaye ahignakapi.

12: 00 Noonday Prayers. Wicokaya wocekiye.

2: 00 p. m. Convocation Business. Convocation owicohan.

4: 00 p. m. Young People's Pageant. Tecapi wapazopi.

5: 00 p. m. Evening Prayer. Htayetu wacekiyapi.

7: 30 p. m. Group Meetings. Optaye kaliya mniiciyapi. Brotherhood of Christian Unity. Christian Unity Sunkakiciyapi. Women's Auxiliary. Winyan Omnicieye.

Sunday, August 24, 1924

7: 00 a. m. Holy Communion. Wotapi Wakan.

9: 30 a. m. Morning Prayer. Hinhanna Wacekiyapi.

2: 00 p. m. Men's Meeting. Wica mniiciyapi.

3: 00 p. m. Women's Meeting. Winyan mniiciyapi.

4: 00 p. m. Honoring Rev. Amos Ross. Rev. Amos Ross yuonihanpi.

7: 00 p. m. Closing Services. Induction of Catechists. Presentation of Offerings. Ebake Wacekiyapi. Catechists Opewicayapi. Womnaye Wanunyanpi.

Oglala, So. Dak., Nov. 1923.

St. Peter Chapel Omnicieye apikiyapi; John L. Finger President, Harry R. E. Horse Vice president, Samuel R. E. Horse Secretary, Clarence H. Enemy Treasurer, Thomas Tyon Vice secretary, Silas Rabbit Collector, James Iron Bull woklake wicakiya, John B. Heart Janitor.

WINYAN OMNICIEYE

Mrs. Mary B. Heart President, Mrs. Lottie Rabbit Vice president, Miss Jessie L. Finger Secretary, Mrs. Jennie L. Finger Treasurer, Miss Lizzie H. Enemy Vice secretary, Mrs. Mary H. Enemy Collector, Mrs. Cora G. Soldier Sales manager, Mrs. Julia K. C. Two-Lodge Wayazanka awanyaka. Lena wi akonom Itancan kin el ake wowaši econpi kta wicaglušanpi.

FRED SHARP POINTED.

Wood, So. Dak. May 2, 1924.

Mediator Chapel: Len Winyan omnicieye unqonpi kin lena unyeciyaotaninpi kta uncinpi. Le omaka kin el Oitancan unpi kin; Mrs. Emily Jordan President, Mrs. Emma Wright Vice President, Mrs. Annie Dubray Treasurer, Miss Louise Moran Secretary, Mrs. Margaret DeCory Sewing manager, Mrs. Nancy Blackhorse Saleswoman, Mrs. Lucy Whitehawk qa Mrs. Grace Flying Lenaos Collectors hecapi. Lena Wakantanka iyohlateya omaka wanji wowaši econpi kta iciconzapi.

Wood, So. Dak. May 2, 1924.

Anpao el lena unyeciyaotaninpi kta uncinpi. Rosebud el Okolakiciye wakan unpi kin el Women Department unqonpi kin, Rosebud el tipi wakan he kin iyaza unkomanpi. Winyan Omnicieye Tawoope kin on sam tanyan yuha škanpi kta on okalniñ wicaunyanpi kte hein, iyotan hein Wooke itopa kin he. October hehantan iyaza unkomanpi na nahanhecin unglušanpi šni. Ho hecel tona Anpao iyacupi kin toke wocekiye on unyeksuypapi nin unkeciupi. Women's Department kin lena unkiyepi: Mrs. Margaret DeCory President. Mrs. Anna Lambert. Mrs. Mollie Williams. Mrs. Mary Green, Mrs. Emily Jordan Secretary.

Louise Moran.

WICATE

Anpao kin: Koda, anpetu kin de ed wokicanpte on wayaotanin ciši kta. Ho eya hekta tohinni Mağaska oyanke kin ded waunkipapi qa nina icante unšicapi, hekta wiyawapi Mar. 1st. qonhan Mr. John Hopkins maka wiconi kin ayušan. Feb. 17 qonhan ehake Okodakiciye wakan-ed opa kin ed zaniyan wacekiye i qa ihihanna Feb. 18, kin ed woyazan ieu qa hetanhan anpetu iyohi wowayan kin on hunke šni aye qa eced Mar. 1st. Saturday hitayetu Wihiyayena 11: 15 o' clock heehan ta. He icunhan iye on ti kin ed Wacekiyapi.

Continued on Next Page

CHRISTIAN YUWITAYA SUNKAKICIYAPI KIN

Ska in Okodakiciye Wakan kin

Ohdateya Omnicieye kin de token icage cin oyakapi kin, Itokab oyakapi wan.

Yankton Sioux Indians Ihanktonwan oyate kin April, 1858 kin ed maka wiyopeyapi qa July, 1859 omaka kin he ed dehan tukte ed Greenwood, S. D., eciyapi kin he make kin ed oyanke kta e. Tuwa wasieun wan Redfield eciyapi e he Ateyapi kta e wicayuha hiyotanka. Tka oyate kin hed atanse ti yuke šni, tka tokitkiya šna Wanase ikdaka eyaye qa, ake tohantu can akdi qa wakpamnipi qa ake eyaya, hecon yukanpi, qa omaka 1866 wana Wotanin wašte kin Ihanktonwan oyate kin ed ahipi qa he icunhan wana oyate kin ozuye ayušanpi qa Owanase kin wana wanica aya, canke atanse eyotanke. Omaka 1866 qa 1873 oko kin ed Tipi-sapa qa Tunkanwaštena Wasicunta wayawa iyayapi, qa he icunhan Tatiyopa tiyata (Dakota iapi) Wowapi onspekiyapi.

Brotherhood of Christian Unity, Christian Yuwitaya Sunkakiciyapi. Token icage qa toni kin qa taku econ kin:

Tipisapa qa Tunkanwaštena Wayawapi kin wana kdipi qa nonpin Owayawa cigana ecen Waonspekiyapi, icunhan Tatiyopa Wicaša wakan wicohan kin onspekiyapi.

Omaka 1873 kin ed Mr. Felix T. Brnnot qa Mr. David Tatiyopa kici anpetu wan ed taoyatepi kin awiwicayukeanpi, tokata Wasieun ob unpi kte cin ewacinpi, unkan Dakota ekna Wicaša omnicieye wan yuhapi kta wašte iyukean pi.

Anpetu wan ed Mr. P. J. DeKoria wiyukeanpi kin de okiyakapi unkan tanyan wiyukeanpi qa sutaya awacinpi qa econpi qa taku wanjiñcin tokata Dakota ekna iwašte icayapi qaiš wawiwašteyapi kta hecinhan owicape kta keya. Ho, he hecetu kidapi kin ohakab, anpetu wan ed mnicieye yankapi qa toketked omnicieye kin iyayeyapi kte cin on wiyukeanpi.

Ihanktonwan oyate kin itancan šakdoganpi qa otoiyoñi tiyošpaye yuhapi qa oyanke kin he toka ahiyotanke cin heehan wicaša 5,000 koktopawinge zaptan sanpa hecetupi. Heon Hoksina kin dena taoyatepi kin on wowiyukean wan tanka iyepi itokab eiciknakapi, qa he Episcopal Okodakiciye wakan kin, qa Presbyterian Okodakiciye kin nonpin wana Wicohan wakan kin yuha wowaši kin econ škanpi, qa nakuñ Tunkanšina yanpi kin eciyatadhan tokata Dakota kin wasieun obunpikta onspewicakiya škanpi. Heon wicaša omnicieye kin de wicaša qeya tiyošpaye iyohi ed wicohan tanni kin on wicaša wicakiyapi qa oyate kin ho anawicagoptanpi kta iyececapi kin hecapi e de opapi kta iyececa iyukeanpi. Hecan anpetu wan wicaša tona wicayuwitayapi qa de token kapi kin iwowicakikdakapi, unkan hecetu wicakicidapi. Hecan owasin mazaicicahiha wan iyecen icikoyakapi kta keyapi. Ho, hecen wanji itancan qa wanji Wowapi kaga hecen wana Omnicieye econpi can tuwa opa kta iyececa iwokdakapi qa opa kta e yušanpi can opapi kin etanhan wanji, qa is nom ecen yewica-

Continued on Third Page

ANPAO.

(THE DAY BREAK)

SANTEE, - - NEBRASKA

REV. JOHN FLOCKHART, - - - } Editors.
REV. WILLIAM HOLMES, - - - }

THE DAY BREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per annum and may be paid in Money Order or Two Cent postage stamps. Single subscriptions for six months, 25 cents.

Letter of Commendation

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Beside other Church news, it will contain official notices and accounts official acts and visitations of the Bishop. It is hoped that our people will take it and circulate it.

PRINTED at the office of the Santee Normal Training School Press, Santee, Neb.

ENTERED at the Post Office at Santee, Neb., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye

Anpetu iyohi wicokaya hee cinhan he-
yapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiye nitawa kdu-
gad, canicipawega akan otkeyahan yaun qon
maka akan wicaša unpi kin owasin Niye ekta
etonwanpi qa niwicayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapi ed
Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Itanipi kin
nakun sanpa yewicayaši kta e onšičiya iceun-
niciyapi: hecel Waawankdake wicaka qa wacin-
yepica heca iyenakecapi kin on Okodakiciye wa-
kan nitawa kin iyuškin kta, na Nitokiconze wa-
šte oicago tawa kin yutankapi kta; Jesus Christ
Itancanunyanpi kin he eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjina on,
wicaša oyate hiyeye cin owasin maka kin owan-
caya etipi kta e wicayakaže cin, qa tona itehan-
yan qaiš ikiyena unpi kin, wookiye owicakiya-
kin kta e Nicinea wašte uyaši qon; wicaša owa-
sin onidepi qa iyenianyanpi nunwe. Oyate kin
optaye nitawa kin opewicakiya ye, qa Ikcewic-
ša kin wokiconze nitawa kin ekta awicakdi ye.
Tona wicayeco kin ecana wicaduecet, qa nitoki-
conze kin kohanna uyakiyin kta iceunniciyapi;
Jesus Christ Itancanunyanpi kin he eciyatan-
han. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite
qa niwicayayin kta e yahi kin, qa malpiya ekta
qa maka akan wowašake ataya ničupi kin, tona
econwicayaši kin eciyatanhan, wicaša otoiyo-
hi Wotanin Wašte kin owicakiyakapi kta e iyaya-
pi kin, on Okodakiciye wakan Nitawa kin woce-
kiye eye cin nayahon kta e iceunniciyapi. Ta-
ku wokokipe en ipi kin owasin etanhan ewica-
yaku maza puza; wokokipe kin etanhan; mi-
ni wokokipe kin etanhan; makošica on wicate
cin etanhan; sicaya wicakuwa toohitike kin
etanhan; wocetunkda qa inalini etanhan: wo-
wacinibošake qa owodutaton kin etanhan; qa
oiyokpaza itancan ičiconzapi kin owasin etan-
han ewicayaku ye. Qa wojupi qa miniakaštan-
pi kin icunhan waicaže cin, Niye, O ITANCAN,
uwicakiciya ye. Ikcewicša wicota hecin omna-
wicaya ye, Christian tamakocepi kin ekta tona
wowanikiye hinsko tanka aktapi šni kin hena
wicayuhomni ye, hecel, O Maka Wanikiya wa-
onšida kin, Nicaže yatanpi kta qa Nitokicon-
ze u kta; Niye, Ateyapi kin qa Woniya Wakan
kin ob woyuonihan qa wowitan duha, nunwe,
maka owihanke wanin. AMEN.

Wotapi Šni Itokam Wocekiye Wan

O ITANCAN, wopida unničupi. Wotektek-
dapi kin wodwicaya ye, qa wicaša owasin, maka
šintomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Ma-
lpiya eciyatanhan hi kin he odepi qa iyeyapi
kta e iceunniciyapi. AMEN.—Anpao etanhan.

Grace Before Meals

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hun-
gry, and grant that all men, every where, may
seek and find the Living Bread which cometh
down from Heaven. AMEN.

WICATE—Continued from First Page

Wocekiye econpi qa Odowan wan ahiyayapi
kin icunhan Niya kin ahiyayena atanin šni.
Wowahbana oknayan te cin heon deced awa-
uncinpi Wakantanka Iyotan Wašake cin iye
wanna maka wowaši kin ihunni kiya qa ma-
lpiya kin ekta on wan wiyeya kicikde qa
heon ikikcu unkecinpi. Cante unšicapi tka
ake Wowicada awauncinpi kin eciyatan can-
te unwaštepi. Anpetu tom ti kin ed wanka
qa izaptan can Mar. 5th. kin. tipi wakan ekta
aipi qa yuha ehake Wocekiye econpi. Nina
wicota ed ai qa hehan wanna Wanaği-makoce
ekta ayapi B. C. U. Okodakiciye opa qeya
ehake yuonihanyan akiyuha ayapi, qa 2 o'clock
Rev. John Flockhart ha. Tunkte tanhan Mr.
John Hopkins otawicuton kage cin he Mrs.
Theresa Lambert Villins Wakankiciyuzapi
wakan oknayan kiciyuhapi, May 23, 1885 he-
tan qa eced Wakankiciyuzapi wowicada kin
oknayan wiconi kin wicayukinukan. Cinca
kin zaptanpi qa tawicu heced ilpeiwicayaya,
Mr. Alfred Hopkins, Mrs. Effie Menzie, Mr.
Peter Hopkins, Mrs. Rosie Le Beau, Everett
Hopkins, tawicu Mrs. Theresa Hopkins.

Wicaša kin de Wocekiye oknaye hecin ikduha
qa wowašte ota econ, qa iyotan omniciye wan
ed opa B. C. U. okodakiciye kin ed waniyetu
ota opa qa hed nina wobdiheca kičon qa hed
Greenwood, B. C. U. oadetka un kin ed itan-
can okihe un qa eced ta. Ho dena on etanhan
Mitakuyepi ito waawauncinpi kta wacin. Wi-
caša kin de Wakankiciyuzapi wocon kin aho-
kipa qa Wocekiye okna sutaya najin qa tannina
wicohan kin wanji kiksuye qa econ šni. Can-
te ataya Wakantanka ed wowicada yuha. Wi-
caša kin de kiksuyepica, qa heon ito de wi-
unyukeanpi kta iyecetu, Johannes Wicoyake
1:18.

"Tuwana tohinni Wakantanka wanyake
šni; tuka Cinhintku išnana ičağa Atkuku ma-
ku okna un kin he sdouye unkiyapi."

Ho Mitakuyepi ito takunyanpi kin de Mr.
John Hopkins Wokicantpe on unyecihsuyapi
kta uncinpi qa iyotan Wiwazica kin qa Wam-
denicapi kin dena wocekiye ehapi can ed wowa-
onšida wicayecidapi kta uncinpi. Ho henana
wanna epin kta. Nitakoda, BEN LA GRANT,
ARTHUR STONE.

Oglala, So. Dak. April 24, 1924.

St. Peter's Chapel.

Dear Anpao: Rev. Charles King woozičiya
makoce ekta iyaye cin on oblakin kta.

St. Mary Chapel etanhan oyate lel unqonpi
qon el Wotanin wašte unkokiyaqapi, na onspe-
unkiypapi kta heon Rev. Charles King unkiye-
pi el ušipi. Mrs. Mary King na Miss Esther
King hena ob Nov. 15, 1917 qon el iklaka hi-
pi, na wanna betanhan ob Okolakiciye wakan
oknayan wowaši unkiyayapi. Koška, wiko-
ška, wicaša, winyan na wakanheja, Okolaki-
ye wakan tawowicala na tawoonspe anagoptan-
yan, iyokipiya onspeiciyapi. Tawateliyapi,
na kuwapi qon hena takuni kušeyapi šni, ob
katinyan wicohan kuwapi, na tohanyan okihi
hecinhan oknayan wowaši tawa qon ecehecin
econ ecee, Wica iyecel.

Yunkan he kakel wake, Wicaša wakan lel
Oglala oyanke imahel owe tuktepi keša wi-
cunyahapi. Hena wanjikji wikopapi ecee, na
he eciyatanhan iyeš Woonspe tawapi wašte, na
Wicanagi, tancan ko niyanpi kta. Wicohan
okinihan koyakapi na yuhapi, na Wakantanka
kici najinpi, eša oyate kin woonspe unyuhapi
šni keš eciyatanhan hiyupi, na iyowin wicun-
kiyapi canna hehanl waunšakapi unkecinpi
ecee. Yunkan le hunl Wašicunpila heon owe-
kiš ilpewicunyanpi kta kecinpi naceca, na he-
on lila hecin unkuwapike šni iteka.

Tka le Cinyeunyanpi, Rev. Charles King, li-
la teunhinlapi na ihaunktapi, heon Cante tin-
sya tawacin, na oie tawa iyecel ohinnian
ohanunyanpi ecee, na he tanyan slolunkiyanpi.

Omağa 1921 etanhan Rev. Charles King to-
kaheya kakija, eša inihanšniyan wowaši econ
yanka. Tohanlhanl lila tancan wašake šni seca
eša canyag wowaši econ ecee. Oyate awanwi-
cayanke qon hena ekta wayazankapi hena han-
watohanlta keša cinpi ecan najin na ekta ya
ecee. Wica, na Winyan omniciye hena ohin-
niyan el un, tohinni wanji klušna cin šni.
Wacekiye wicaša na sanpa unma oyatepi qon
ekta koya ataya Cinyeunyanpi wašte. Le wa-

cinunyanpi na lila kici unqonpi iyounkipipi
heca. Heya ecee, "Taku tona Okolakiciye wa-
kan iyowaja šni hena un Misunkapi watuka
ciyapi kta wacin šni ye lo, tka ee Okolakiciye
wakan tawicohan heca un wanitukapi kta ece-
la wacin ye lo," na le hecetu. Taku tona eye
cin hena oknayan wayazanka eša iyakleya su-
taya najin, na oie qon hena kluwicaka. Yun-
kan tuwa onkna lecel awacin kta naceca; kuja
ška hecon seca, na he Wooke kicaksa. Han,
he hecetu tka, incin Wicohan wakan el kaco-
ptel Oitancan unpi canke heon iyecinka hecel
econ šni tanin.

Tohanl Cinye Rev. Charles King wayazanka,
icunhan St. Peter Chapel oyate, Wica na Win-
yan Omniciye unpi qon hena nape okna kluha-
pi, na awanklakapi. Tawacin qon he oyate
iyokipi wicaye lakaš heon etanhan ecel unki-
yayapi. Taku wowacin iye etanhan oiklake
cin lena ee, "Tohanl maka wiconi ablušan
kinhan, wicoie wanji awaiyanke kin he; Tu-
we ohiye cinhan he oiyotanke mitawa kin akanl
mici iyotanke wakiye kta." Wayuotanin 3:21.
Iye ti etanhan hymn 149 heon inapa, na Tipi
wakan etan hymn 138 heon makoce wakan ekta
aipi. Lena hecen cin na iyecen kiciyuštanpi.

Rev. Charles King, Winnebago, Neb., Wa-
yazanka tipi el Saturday, March 1, 1924, Ma-
zaškanškan 12 sam minutes 15 behan maka
wiconi kin ayušan. March 5, 1924 Wednes-
day, wicokaya sanpa ehanl St. Mary Chapel el
hapi. Rev. Neville Joyner, Rev. Clayton
Highwolf, na Rev. John Blackfox hena owi-
cohan wakan kin oknayan hapi. Anpetu kin
lena icunhan lila hlihlila na oomani otehiha,
hececa eša Wicaša wakan lena na nakun Wica-
ša na Winyan waštešte wicota Cinyeunyanpi
wašte kin le wanklak ahi. Mrs. Mary King,
Miss Esther King, na unma Titakuyepi qon
oyasin iyokišilya wanklakapi na lila otehihe.

Cinyeunyanpi le tohanyan Okolakiciye wa-
kan el wowaši econ hiyu qoniyehanyan hecin ota
oblake šni, tka unkiye lel kici unqonpi qon he
Waniyetu šakpe. Wanna waniyetu wiceemna
zaptan sam nonpa hehand iyaye. St. Peter
Chapel oyate onqonpi kin, Cinyeunyanpi wa-
blenica unkagapi, na unyan unkiyayapi on
Wica na Winyan omniciyepi qon, okihinyanpi
na wicaceya. Le eciyatanhan takuku eyepica
na sanpa awacinpica. Iye kin Okolakiciye
wakan el waanagoptan, na on tokel Woonspe
tawa iklamna, na iyecel akantanhan oikluze
wakan towašake koklak inyunke cin he wan-
unyakapi. Yunkan owanyag wašte kin heca
canke oiyokišice, eša ake miš wašag maye
hecel wicawala. Unkan Skain Okolakiciye
wakan kin el Deacon heca un, na lila bliheca,
wašake na katinyan ičicuyehcin un. Wakan-
tanka oholapi wowicake kin el Okolakiciye
wakan yucağa cin, na on Wowaštelake tawa
kin ataya Wowacinye on oni tawa kin el wacin-
tankaya wowaši econ. Wacinyepica tka qon.
Wanna oinyanke kin Cante wašteya ihunniki-
ya, na lehanl iyuškinyan Paradise Oyanke wa-
šte kin el un.

Mitakuyepi he iyecel tona Jesus Christ Tao-
kolakiciye wakan el ničiconzapi, tokatakiya
wowaši unkitawapi kin hena sanpa lila econ-
qonpi kta iyececa. Yunkan he Jesus Christ
Taokolakiciye wakan kin ee, Canku wiconi ci-
qala, na oicago tawa tokel on Wooke kage kin
okna maniunšipi, hecen he eca okna econ un-
kutapi kta iyecede. Na nakun Wicaša wakan
waštešte wicaluhapi kin hena ohinnian ob
Cantekiciya yaunpi kta iyececa, hecetu kinhan
Wakantanka iyokipi unyanpi kta. Hececa
kinhan taku uncinpi na on wowaši econqonpi
hecinna iyecel ounkiypapi kta okihi, na he wi-
caunlapi kta iyececa.

"Wakantanka maka oyate kin cantewicaki-
ya, heon Cinhintku hecena ičağa cin wicaqu,
hecen tuwe awacin kinhan owihanke kte šni,
tka owihanke wanil wiconi yuhe kta." St. John
3:16. He eciyatanhan Rev. Charles King Ti-
takuye oyasin, na oyate tona ob tanyan kola-
kiciya yaunpi hena, na Woonspe ničupi qon
hena, sanpa bleheciya po, na yuha wowaši
econwacin po.

Mitakuyepi le taku oblake cin lena eciyatan-
han, tona Anpao iyacupi kin hena tohanl Wo-
cekiye ehapi can Wocekiye unkeyeciyanpi nin
he iceciyape lo.

Cante wašteya nape ciyuzapi. Nitakolapi
wanji miye. FRED SHARP POINTED.

CHRISTIAN YUWITAYA SUNKAKICIYAPI KIN

Continued from First Page

šipi qa de tuwe e opa kta yuštampi kin, kici token kapi kin okañnihiya iwokikdakapi qa he tuwe kin hecetuda can Omniciye kin ed ušipi, qa ed hi qa hecetu e opa kta keya can, Caje owapi, ho hecenya Wicaša opewicayapi. Otokahe ekta decen škanpi kin icunhan Wocekiye obe nampin etanhan Wicaša wašte kiciyawapi kin hecapi e opewicayapi.

Wanna de yuha škanpi kin icunhan Wašicun Atewicayapi kin Wicaša kin dena oyate ed Wicaša wašte wicayawapi qa oyate anawicagop-tanpi kin abdezapi kin on oyate etkiya taku wanjikji iwacin wicayapi. qa nakun oyate kin is eya Ateyapi tawicohan etkiya taku wanjikji iwacin wicayapi. He icunhan nakun Wocekiye kin ed tanyan škanpi. Wacekiye wicaša tawicohan onšpa tankaya owicakiyapi.

Decen škanpi kin isnana, taoyatepi kin ed škanpi šni tka, Isanyati, Kundwicaša, Hunk-pati qa Holiboju oyate kin dena ektakta i škan-pi kin eciyatanhan Owacekiye wicohan kin tanyan iyopta. Ecen Oyanke kin dena ecen Wicaša tokahepi qa Wicaša wašte wicayawapi kin hecapi e tokaheya opapi heon oyate tawapi kin oħankoya wicohan tawapi kin ayuštampi qa Wicohan wakan kin ed ahi opapi.

Otokahe ekta Wicašapi kin dena Šinna kdowin qa Cannaksa kduha Omniciye kin den ahiopapi qa Šinna qa Canksa kin ehpeyapi, qa paha kduksapi qa Wašicun tahayake koyakapi, qa Wocekiye kin ed Woecon tona qa Wašicun tawicohan tona, econ okihipi kin hena iye tokaheya econ-pi, qa hehan taoyatepi kin hecen econpi kta e cin wicakiyapi. Wanna watohantu unkan omniciye kin de mazaska yuha škan kta iyececa kecinpi qa opa iyohi \$5.00 Mazaska zaptan ehpeyapi kta eyapi qa econpi. De omaka tom qa is zaptan ecen econpi.

Ohakab yutokecapi qa Omaka iyohi \$2.50 Nom sam okise ihpeyapi kta keyapi qa he ecen econpi. Dena Mazaska kin onge Convocation ekta aipi qa onge tiyata token wašte kta iyukanpi kin okna yusotapi. Decen waniyetu wikcemna 10 years econ unkanpi. Unkan wana sanpa iyukanpi qa oyanke eceken wakta kiciyapi qa Omaka 1883 Kundwicaša oyanke wan Minahanska wakpana eya cajeyatapi kin ed qa dehan tukte ed otowe wan Oacoma, S. D., eciyapi kin hed Convocation econpi, qa heehan Wicaša kin dena witaya yankapi qa omniciye kin de sanpa token econpica iyukanpi qa Mr. Deloria Bishop okiyaka unkan econ wicaši, he icunhan Oyanke etanhanhan wicaša kin dena ed unpi.

Yankton Agency, Dakota Territory.

- 1 Rev. P. J. Deloria
- 2 Rev. David Tatiyopa
- 3 Felix Brunot Tunkanwaštana
- 4 Henry Stricker Tunkannahomni
- 5 Jonah Ieapsintemaza
- 6 John Walicahunka
- 7 Christian Wihinapa
- 8 Elisha Šunghinša
- 9 John Iteħota
- 10 Timothy Išmakutepi
- 11 Adam Kanġiiyotanke
- 12 Henry Whipple Maġaska
- 13 John Tašda
- 14 Peter LaGrante Iku
- 15 Matthew Leeds Sunkawakita
- 16 Isaac Wicapajipa

Santee Agency, Nebraska

- 1 George Redowl
- 2 Johnson Redowl
- 3 Wanbdišun
- 4 John Saul Mazawicašta
- 5 William Saul
- 6 John Kitto Šuntoto
- 7 John B. Chapman

Lower Brule Agency, D. T.

- 1 Baptiste Bear Bird
- 2 Clark Spottedbull
- 3 John Rencountre Taġe
- 4 Joseph Biteoff
- 5 Tatankakdeška
- 6 Holipimaza
- 7 Rev. Luke C. Walker
- 8 Moses Brozeau
- 9 Alex Rencounter
- 10 Alex Ptesanwicaša
- 11 Elijah Quilt Owinja

Crow Creek Agency, D. T.

- 1 Mark Šunkacankohan
- 2 James Pahukudyeya
- 3 William Wizi
- 4 James Williams
- 5 Andrew Tatankaišnana
- 6 John Sazu
- 7 Daniel Maħpiyapeta
- 8 Isaac Highbear
- 9 Oliver Šunkaska
- 10 Homer H. Clark
- 11 Paul Highbear
- 12 John Graybear
- 13 Hunkešni

Rosebud Agency, D. T.

- 1 John Howašte
- 2 Philip Goodvoice
- 3 John Cook
- 4 Matoitewanagi.
- 5 Plenty Chief.
- 6 Charles C. Tackett.
- 7 Baptiste Claymore.
- 8 Maħpiyawakuwa.
- 9 Louis Dorian.

Cheyenne Agency, D. T.

- 1 Martin Waanatan.
- 2 James Cankagahanska.
- 3 Alex Zitkanaakinyan.
- 4 Moses Wiyakawanjina.
- 5 Thomas Yuhainajin.
- 6 Henry Sintenonpa.
- 7 Adam Cantewanica.
- 8 Charles Pehinšica.
- 9 Samuel Smiley.
- 10 Šungska.
- 11 William Maħpiyakdekdega.
- 12 Tanunptanyan.
- 13 Joseph Yardley.
- 14 Paul Mazawanapeya.
- 15 Joshua Cetanwanapeya.

Standing Rock Res., Wapala, D. T.

- 1 Franklin Ĥitukasanwanbdi.
- 2 Moses Waqinnonpa.
- 3 Homer Shave Elk.
- 4 John Sherman.
- 5 Simon Shoot Bear.
- 6 Henry Long Bull.
- 7 Joseph Brown Wolf.
- 8 Benjamin White.
- 9 Peter Iron Cloud.
- 10 Adam Cames.
- 11 Robert Hawk.
- 12 Leo Brown Elk.
- 13 Gus Red Eagle.
- 14 John Matocuwiyuksa.
- 15 James Tokaktesa.
- 16 Richard Matowakute.
- 17 Joshua Matokinajin.
- 18 Heħakanajin.
- 19 Abram Matowanbdi.
- 20 Peter Iron Star.
- 21 Harry Holy Medicine.
- 22 Jacob Noisy Hawk
- 23 Benjamin Mato-unjica.
- 24 Owen Big Fox.
- 25 Stephen Hemaza.
- 26 Joseph Hemaza.

Etanhan wicaša ahi kin dena eepi.

1883 Omaka kin omniciye kin de wanna yusutaya yuhapi kte cin on hecen Caje iwan yuhapi kte qa he decetu kta. Taku tokaheya caje kin de okodakiciye kin deced caje yatapi kta qa on sdonyapi kte cin.—

“Christian Yuwitaya Sunkakiciyapi Dakota ekna un kin. Taku inonpa kin taku on kte cin. Sunkakiciyapi kin de taku on kin he. Taku šica kipajin qa taku wašte kin he okiyapi kta. “Owasin okiwanjina wacinyanpi kin ekta iyounhipi kte kin hehanyan.”—Ephesus 4: 13.

Hehan owasin ičiconzapi qa heyapi—Miye e anpetu kin de ed Christian Yuwitaya Sunkakiciyapi kin ed opeya inawajin qa taku šica wakipajin qa taku wašte kin he e owakinyin kta, decen ičiconzapi qa wicaša oyanke eceked woiciconze wowapi kin yuha kikiđapi qa omaka kaacipten B. C. U. kin oyanke ecekeed icaliyapi. Dehantu kin Bishop Hare woawanyake tawa oħdateya woiyowinkiyeye wicaqu qa iyute wicaši.

De iyohakab waniyetu šakpe qen 1889 October wi icunhan Crow Creek Agency kin ed Convocation econpi qon heehan Cinye wicaunyanpi wašicun Wacekiye wicaša Dakota ekna wowaši econpi kin wašicun ekna Sunkakiciyapi

Wica Okodakiciye wašagya škanpi kin heca wanji Dakota ekna icage kta wašte kecinpi kin heon etanhan taku toka canke, Ĥtayetu wan ed Bishop Hare B. C. U. tona hipi kin qa nakun opapi šni koya Crow Creek Agency Tipi wakan kin ed owasin wanwicavake kta keya. B. C. U. Woepe yuhapi kin kduha uwi-caši wanna tipi wakan kin tiowicajuna. Rev. L. C. Walker, Martin Charger Ataya itancanpi kin B. C. U. woepe kin Bishop kiyawapi kta eyapi. B. C. U. Tawoope 13 akeyamni kiyawapi unkan owasin wašte, tka Woepe itopa kin he opa šni kinhan nakun miye ed owapa owakihi kta tka eya. He iyohakab omaka wanjigji kin icunhan tuwe wanji Sioux Falls ed Bishop wanyake qa kici Wocekiye wicohan iwohdag yaukapi, he icunhan tuwe kin de awacin qa B. C. U. opapi kin wicaša wašte-štepi qa heon B. C. U. okodakiciye yuha škanpi kin wašake šni qa tohantu keša he ayuštampi kta wan heca kecin kin on, tuwe kin de Bishop kin heciya, Bishop wicaša wan ksapa henica Dakota awanwicadake cin on wiciyaksape kta iyemacece šni, tka, Christian Yuwitaya Sunkakiciyapi Dakota awanwicadake cin ed imahen wicaša ota wicohan wakan kin ed wacinyepica unpi kin heon he niye e econ wicayaši kinhan Wica omniciye wan Okodakiciye wakan oħdateya wašagya un kin heca wan ed opapi kinhan iyotan wašte kta ibdukan ye do, eya unkan Bishop kin ayupta qa tuwe kin cajeyate qa, heciya, nina tanyan idukcan, tka wanna wicaša kin hena wowaši wašte kin he econ škanpi, heced hena eepi kin on nagiyeiçiyeye šni yo, eciya.

1883 omaka kin etanhan 1922 oko kin token woecon kin. Opapi kin iyohi \$1.00 Mazaska wanji kdajujupi omaka iyohi qa tohan Convocation ekta ipi can Mazaska tona aipi kin okiseya on Dakota wicaša wakan tawomnaye wan Bishop econ wicaši kin ed wawokiyapi omaka iyohi, qa unma okise kin be tuwe wan Mazaska awanyake cin he hena icu ecee, qa heon taku keša Omniciye kin token wayuštan can he okna woyusote.

Hehan Sunkakiciyapi kin wanji te cinhan opapi kin iyohi 25 cents kašpapi nom sam okise Wiwazica qaiš tawabdenica kin qupi kta. Tohanyan he yutokecapi šni kin hehanyan, qa he omaka iyohi econyukanpi.

De woepe, qa he yutokecapi šni tka e ito oadetka iyohi Wiwazica qa wabdenica kin awanwicakdakapi kta, e ataya oitancan papi kin etanhan iyowinwicakiyapi, 1915 omaka kin he-tanhan he econškanpi anpetu kin dehanyan. Omaka iyohi June wi kin imahen Oadetka iyohi Wiwazica qa is Wabdenica tona wicayuhapi kin hena iyakiyecen mazaska wicaqupi, qa Report kin hena Head Quarter papi kin ekta iyayeyapi.

Wowaste wicohan tona econ qa econ kte cin on woyusote qa woyusote kte cin Wapala Oct. 1896 heehan Mr. C. C. Tackett B. C. U. tamazaska kin \$1116.50 yuha e okdaka. Omaka 1908 oitancan apiwicayapi qa Mr. C. C. Tackett B. C. U. Ataya mazaska awanyake cin ayuštan, qa Rev. B. P. Lambert he econ kta e yuštampi. Hecen Mr. Tackett B. C. U. Tamazaska kin tona yuha hecinhan hena wanna Mr. Lambert Mazaska awanyaka teca kin qu kta e econšipi unkan, tuwa Charles Jordan eciyapi e Rosebud Agency, S. D. ed Mazopiye wicohan yuha škan kin he B. C. U. Tamazaska tona Mr. Tackett yuha kin hena oqu, unkan watohan mazopiye kin de hinhpaya qa Mr. Jordan mazopiye tawa kin wicaša tokeca icupi, hecen B. C. U. tamazaska kin hena atakuni kte šni sceca tka Mr. Tackett wicaša kin wašte e sdonunyanpi qa nakun tawa Mrs. Jordan eciyapi kin, tka iyotan winyan wašte kin de Mrs. Charles Jordan eciyapi kin cinca ob woyuha tawa kin on B. C. U. tamazaska kin yuecetu. Heon Mrs. Charles Jordan B. C. U. waniyetu wikcemna zaptan wokiksuye kin ded cajeyatapi kta iyececa.

Omaka 1909 Mr. Tackett etanhan... 400.00

Mr. Jordan..... 800.00

Hecen..... \$1200.00

Mr. Lambert icu, qa omaka 1910 qa omaka 1923 oko kin ed Mazaska oti wan Valley State Bank of Lake Andes, South Dakota ed anpetu kin dehanyan 5 per cent aicaliyanka Jan. 1923 kin ed \$4,057.15 yanka.

To be Continued in Next Issue

Okreek, S. D., April 28, 1924.

Anpao kin: Mitakela iapi conala on wayatanin eiši kte lo. Hekta April 3, he ehan Winyan mitawa, Mrs. Lillian Dorian, tewahinla kin wayazan, na Sunkaku, Mr. Brings-The-Pipe, St. Charles ikanyela, All Saints Chapel, eciyapi kin el yanke kin heci ya cin, na heci kici ekta wai. Ho yunkan Sunkaku Wakan-tanka wowaši eekicon qon wanyake na iyuskin, na heci unqonpi icunhan Winyan omnicie, B. C. U. na Congregational omnicie hena owasin tanyan ounkiyapi canke hena wopila heca. Ho hecel Winyan mitawa sanpa bunke šni aya eša lila Wakantanka wacinye, na taku ehake iwahomaye kin he Wakantanka el ohinni walitag maši, behanl lecel eya, "Mate ehantanš Olowan 33 he ahiyayapi kte, na Rev. B. P. Lambert el un ehantanš miye on Wowahokonkiye eyin kte, na Olowan kin le ohinni awacanmin sa."

- 1 Maka kin le iwamatuka hea, Wawahtani tkeye hein wecin on, Wakantkiya ištā yewaya can He el iwahunni wacin hea ce.
- 2 Tka taku šica hel ounye šni, Na miš hemaceca slolwakiya, Eša wicaho wan hetanhan hein, "U wo," emakiya nawakihon.
- 3 Han, nina hein mašice cin heon Makoce wan wakan kin hel, nakun Oiyotanke ska kin toked el Inawajin owakihi kta he?
- 4 Mahpiyatakiya yewacanmin Tka šice cin icakdaya maun sa wokicanpte le nawakihon, "Owas okdaka yo, yani kta ce."
- 5 Hemakiye cin Jesus Hee ce, Imacu kta e on Nape uya; Owas yuska kte cin We kin he e, Wankand amai kta okihi ce. AMEN.

April 18, 11 o'clock, Good Friday oštan woozičieye makoce kin ekta iyaye, na lila wotehika unakikipapi. Ho hececa eša toie kin weksuye, Okolakiciye wakan el kitanyan najin maši, na he icunhan Koškalaka waštešte iapi waštešte emakiyapi hena weksuye na Cante mašica, tka Wakantanka hoyewakiye na hepa, "Itancan Winyan wašte mayaqu qon ake iyekeu, taku un hecanun hecinhan okahnihi mayanye."

All Saints Chapel el Winyan omnicieyepi qon hiyupi na Winyan tewahinla qon tanyan eunpapi. Ho inhinhanna Saturday, April 19, ehanl St. Charles Otonwe ekta tancan qon kluha unkipi, na ake Oyate, All Saints, etan (Depot) ekta ai' na 1:26 p. m. ehanl hemani unkopapi, na Winner ekta 3:15 p. m. ehanl unklipi. Mr. David Dorian, Mr. Antoine Cutschall, na Helper unkitawapi, Mr. Charles Denoyer, hena (Depot) el unkape najinpi, na hel (Hearse) wan ahipi hecel okna Okreek ekta akipi. Wicaša, Winyan, na Wakanheja ko Guild Hall el unkapepi el unkipi, na Oyate kin lila Winyan mitawa kicanpta ceyapi, ho he lila Wotehi awakipa, tka "Wakantanka ohinni mi-ci un ye," epa.

Easter Day anpetu ataya ena lipaye, na Monday p. m. ehanl Wicahapi makoce ekta unkaipi. Lila Cante mašica tka akeš Winyan tewahinla kin yuonihanpi he wanweklake na akeš icante mawašte. Wicaša, Winyan, na Wakanheja ko ataya opawinge nom (two hundred) sanpa iyeya heapi, na hel Wicaša wakan waštepi kin yamni el unpi; Rev. Stephen King, Rev. B. P. Lambert, Rev. J. B. Decory, na nakun Helper, Mr. Charles Denoyer, le el un. Ho hecetu, na behanl Calvary Chapel ohlateya Winyan omnicieyepi qon wanna Winyan mitawa wakloku qon nahonpi, na hecen Waka waštešte opetonpi, na Winyan mitawa qon Waka eyalase hapi. Ho hecetu canke on Wopila epa.

Tona Wocekiye unkitawapi el Wowicala lu-hapi hecinhan hena sutaya nayajinpi kinhan wašte kta. Taku Wakan omakiye cin heon Okolakiciye wakan el mija tokel owakihi hecinhan hecel el walimatake kte, na Rev. Mr. Lambert lila Wopila tanka ewakiya. Ho mitakolapi tona Wakantanka Wacinyayapi owasin micante on nape ciyuzapi.

Nitakolapi wanji miye. PHILIP DORIAN.

THE DAYBREAK

July-August, 1924.

Value of Mother's Influence

A famous English statesman called every day, on his way to the House of Lords at the great picture gallery of the palace, stopping every time at the same spot. When asked why by his son, he said, pointing to two canvases: "This is the portrait of my father, and this is the portrait of my mother," and at the latter he added: "I will be true to my mother's faith and my mother's God."

Sword of the Spirit

When Edward VI. was being crowned, three swords were brought to him, signs that he was king over three countries. But he was not satisfied. "There is one wanting yet," he said. And when the nobles about him asked what that was, he answered, "The Bible. That Book," he added, "is the Sword of the Spirit, and to be preferred before these swords." And he commanded a Bible to be brought and that it be carried reverently before him.

Duty of Church

"It is not up to the church to enforce the law," said Rev. C. O. Graeber, of Philadelphia, "but it is the duty of the Church to create a public sentiment that will insist that those who are given the responsibility for enforcement do their duty. And if those in charge of law enforcement will not do it now, then that public sentiment created by the Church should see to it that men are placed in office who will enforce the law."

Gems of Thought

If Europe shall ever be ruined it will be by its warriors.—Montesquieu.

Don't bite off more than you can chew.—Chinese proverb.

Most people's gratitude is a wish for favors to come.

Beauty itself is but the sensible image of the infinite.—George Bancroft.

Let your recreation be manful; not sinful.—Geo. Washington.

Mediocrity is excellent to the eyes of mediocre people.—Joubert.

Live with wolves, and you will learn to howl.—Spanish proverb.

Small things are not small if great results come of them.

Nature is a volume of which God is the author.—Harvey.

A kiss from my mother made me a painter.—Benjamin West.

He who is a slave to his belly seldom worships God.—Saadi.

Innocence is but a poor substitute for experience.—Bulwer.

Every wish is like a prayer, with God.—E. B. Browning.

Virtue has many Preachers, but few martyrs.—Helvetius.

Our death is but a sleep and a forgetting.—Wordsworth.

A noble deed is a step toward God.—J. G. Holland.

When the thunder is very loud, there is very little rain.

Nature is the living, visible garment of God.—Goethe.

Life is meant for work, and not for ease.—Kingsley.

There is no solitude in nature.—Schiller.

Prudence is a conformity to the rules of reason, truth, and decency, at all times and all circumstances. It differs from wisdom only in degrees; wisdom being nothing but a more consummate habit of prudence; and prudence a lower degree or weaker habit of wisdom.—J. Mañon.

I expect to pass through this world but once. If therefore, there be any kindness I can show to any fellow-being, let me not defer or neglect it, for I will not pass this way but once.

There is little pleasure in the world that is true and sincere beside the pleasure of doing our duty and doing good. I am sure no other is comparable to this.—Tillotson.

Night and Day

The day is Thine—

The long, bright summer day,
From the first dawning light till evening closes,
And all its merry birds and blooming roses,
And all its gilded beauty bid us say,
The day, O Lord, is Thine,

And Life's brief day

Is also Thine, when we
Must work, while light doth last, for our dear Master.
O that our sluggish feet could travel faster,
And we with readier service give to Thee
Our life's fast-fleeting day!

The night is Thine—

The long, dark winter's night,
Hushing our birds to sleep, flowers concealing;
But, by its hosts of glowing stars, revealing,
Through the deep sky, Thy glory and Thy night,
The night, O Lord, is Thine.

The darker night

Is also Thine, O Lord,
When Thou sweet sleep to Thy beloved givest,
For while Thy needs must sleep Thou ever livest,
And o'er Thy dear ones keepest watch and ward,
Till darkness ends in light.

Conservation of Beauty

I will not kill or hunt living creature needlessly, nor destroy any beautiful thing, but will strive to save and comfort gentle life and guard and perfect all natural beauty upon the earth.—John Ruskin.

Rewards By Merit.

James Gailey, of the United States Steel corporation, once told a class of young engineers: "If you don't do your work you will get fired: if you do only what you have to do you will hold your place, but if you are intent on doing all you can without your eyes on the clock you will get the next opening and you need not fear that the boss will not see you."

What Indians Can Vote?

According to a recent opinion by the attorney general of South Dakota, the following Indians are entitled to vote:—

1. Those who have received a patent-in-fee to their allotment.
2. Those who have taken up their residence apart from any Indian tribe and have adopted the habits of civilized life.
3. Those who have received allotments and patents-in-trust under the act of February 8, 1887, and prior to May 8, 1906.

Indian Girl Winner

Her Original Oration Takes First Honors.

Rapid City, S. D., Nettie Goings, Indian student at Rapid City high school, won first place at the original oration contest held here, the title of her oration being "An Indian's Plea for Equal Rights."

She reviewed the history of the Indians, pleading for the same kind of justice embodied in the Constitution carried on by Washington and Lincoln, in the nation's relations with her people, and pointed out where they had been judged unjustly. Miss Goings will represent Rapid City high school in the district contest.—Sioux City Journal.

Book Reviews

1. Reminiscences of a Ranchman, by Edgar Beecher Bronson—McClurg's, Chicago, 1911.

Gives, among other things, interesting descriptions of early life on the Pine Ridge Reservation, and of the last Sun Dance.

2. Indian Stories, by Cicero Newell—Silver, Burdett & Co., 1912.

The writer was U. S. Indian agent to the Brule Sioux (Spotted Tail's band) soon after Custer's death, and tells these stories of Dakota life for children.

3. Old Indians Legends, by Zitkala ša—Ginn & Co., 1901.

The author was a full-blood Sioux, of the Big Foot Band. He was found on the Wounded Knee battle field adopted by the wife of an army officer.

These are real Dakota Stories.

Anpao duha he. Duhe kta iyececa